


<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – angol nyelv</b>  <b>Írásban teljesítendő</b>  <b>Közvetítés</b></p>		<p><b>vizsgáló sorszáma:</b></p> <p style="text-align: center;"> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	--

*Készítsen célnyelvű összefoglalást legalább 100 szóban, maximálisan a forrásszöveg hosszában az alábbi szövegről. Térjen ki minden megadott irányítási szempontra.*

*Elérhető pontszám: 15 pont.*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgáló részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

### **Nem adjuk fel a harcot**


#### **Sikeres per a szegregáció ellen**

A Szófia Kerületi Bíróság ez év október 25-én kihirdette, hogy a szófiai 103. sz. iskolában a cigánygyerekek egyenlőtlen bánásmódnak voltak és vannak kitéve. A 103-as tipikus gettóiskola, hiszen száz százalékban romák járnak oda. Az Európai Roma Jogok Központja (ERRC) 2004-ben indította a pert a bolgár anti-diszkriminációs törvény eljárási lehetőségeinek tanulmányozása után. Beadványukban kifogásolták a bolgár hatóságok azon mulasztását, hogy megszüntessék az iskola faji alapú szegregációs oktatásának feltételeit. A mulasztások közt az iskola anyagi feltételeinek kifogásolhatósága, a diákokkal szemben támasztott alacsonyabb elvárási szint, a kétnyelvű gyerekek felkészítő tréningjének és az iskolalátogatás ellenőrzésének hiánya szerepelt. A bíróság ítéletében úgy fogalmazott, hogy „nem a gyermekek szabad akarata, hanem akarataikon kívüli körülmények eredményezték a szegregációt, melyhez hozzájárultak a hatóságok mulasztásai. A bíróság elfogadta azokat az okokat is, amelyek az elkülönítéshez vezettek: az iskolaválasztás lehetőségének hiányát (a lakóhelyi szegregáció miatt) és a más intézménybe való beiratkozás akadályoztatását. A bíróság megerősítette azt is, hogy a 103. sz. iskolában az egyenlőtlen és megalázó bánásmód, a rossz anyagi feltételek mellett a tanulók gyenge eredményeiben és az iskolakerülés ellenőrzésének hiányában nyilvánul meg és „a jelenlegi helyzet miatt a társadalmat ért negatív következmények óriási mértékűek”. Az ERRC ügyvezető igazgatója, Dimitrina Petrova úgy nyilatkozott, hogy „ötvenegy év kellett ahhoz, hogy az amerikai Brown kontra Oktatási Tanács perének szelleme átkeljen az Atlanti-óceánon, és Európában érvényesüljön. (Abban az ítéletben azt mondta ki a Legfelsőbb Bíróság, hogy maga az elkülönítés ténye okoz maradandó károsodásokat, még ha a legmagasabb szintű oktatásban részesülnek is a gyermekek). Először történt meg, hogy egy európai polgári bíróság megállapította: „a kikényszerített elkülönítés egyenlőtlenséget jelent.” Elkülönítés hazánkban is van: a minisztérium ugyan csak 40-50 olyan iskoláról tud, ahol a települési szegregáció miatt szinte csak romák járnak az iskolába, de persze sokkal több van. Nálunk is van szegregációs per (lásd Szegregáció elleni per: Elutasítva című írásunkat Amaro Drom, 2005 november), de ilyen ítéletre aligha számíthatunk.

*Forrás:*

*<http://www.romapage.hu/hirek/hircentrum-forumnak/article/106427/61>*

*Letöltés dátuma: 2016. május. 14.*

<b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b>  <b>B2 (középfok) – angol nyelv</b> <b>Írásban teljesítendő</b> <b>Közvetítés</b>		<b>vizsgázó sorszáma:</b>  <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>MINTATESZT</b>
---	---	---

*Készítsen célnyelvű összefoglalást legalább 100 szóban, maximálisan a forrásszöveg hosszában az alábbi szövegről. Térjen ki minden megadott irányítási szempontra.*


*Elérhető pontszám: 15 pont.*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

## IRÁNYÍTÁSI SZEMPONTOK

1	Európai Roma Jogok Központja által indított és megnyert per
2	A per konkrét tárgya a szófiai 103. sz. iskola, ahol 100 százalékban roma gyerekek tanulnak.
3	A további mulasztások, amelyeket a perben támadtak: - az iskola feltételeinek kifogásolhatósága, - alacsonyabb elvárási szint,
4	- kétnyelvű gyerekek felkészítő tréningjének hiánya,
5	- az iskolalátogatás ellenőrzésének hiánya,
6	- a lakóhelyi szegregáció miatt az iskolaválasztás lehetőségének hiánya.
7	A megalázó bánásmód megnyilvánulásai, konkrét tünetei a bíróság szerint.
8	Az USA Legfelsőbb Bírósága után egy európai bíróság is kimondta, hogy maga a szegregáció ténye maradandó károsodást okoz a gyermekben.
9	Hazánkban is van 40-50 iskola, ahova csak romák járnak.
10	Hazánkban is van szegregációs per, de ilyen ítéletre aligha számíthatunk.


<b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b>  <b>B2 (középfok) – angol nyelv</b> Írásban teljesítendő <b>Közvetítés</b>		<b>vizsgáló sorszáma:</b>  <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>MINTATESZT</b>
--	---	---

*Készítsen célnyelvű összefoglalást legalább 100 szóban, maximálisan a forrásszöveg hosszában az alábbi szövegről. Térjen ki minden megadott irányítási szempontra.*

*Elérhető pontszám: 15 pont.*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgáló részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

<b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b>  <b>B2 (középfok) – angol nyelv</b> Írásban teljesítendő <b>Közvetítés</b>		<b>vizsgáló sorszáma:</b>  <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>MINTATESZT</b>
--	---	---

*Készítsen célnyelvű összefoglalást legalább 100 szóban, maximálisan a forrásszöveg hosszában az alábbi szövegről. Térjen ki minden megadott irányítási szempontra.*

*Elérhető pontszám: 15 pont.*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgáló részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*